**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

**Band:** 32 (1952)

Heft: 2

**Register:** Statistiques franco-suisses

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 15.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

de maisons étrangères devaient supporter la taxe proportionnelle de 18 %. Mais fort heureusement, comme le laissait entendre l'article de M. René Wains que nous avons publié dans le numéro de novembre 1951 de notre Revue économique franco-suisse, ce régime a été considérablement assoupli : en vertu d'une décision ministérielle du 28 septembre 1951, les commissions dont il est question ci-dessus sont exonérées de cette taxe proportionnelle et les représentants de commerce de maisons étrangères sont consi-

dérés comme des salariés. Ceux-ci doivent toutefois verser au Trésor la taxe de 5 % qui serait à la charge de leur employeur si celui-ci résidait en France.

Cette décision prend effet rétroactif au 1er janvier 1951 et s'applique aux rémunérations payées depuis cette date. Une compensation peut être effectuée entre les sommes qui auraient déjà été versées au Trésor, pour 1951, au titre de la taxe proportionnelle et celles qui sont dues au titre du versement forfaitaire.



Le graphique ci-dessus se rapporte uniquement aux échanges de la Suisse avec la France métropolitaine, Sarre comprise

Commerce extérieur français et suisse (d'après les statistiques douanières française et suisse)											
	(en mi	France lliers de francs fra	nçais)	Suisse (en milliers de francs suisses)							
	Importations	Exportations	Solde	Importations	Exportations	Solde					
Moy. mens. 1950  Janvier 1951  Révrier 1951  Mars 1951  Avril 1951  Mai 1951  Juin 1951  Juillet 1951  Aoât 1951  Septembre 1951	89.394.239 104.847.351 117.477.072 121.480.758 133.598.944 140.088.304 150.832.012 141.948.017 128.823.920 130.372.144	89.386.657 105.588.871 127.886.090 123.753.368 131.174.628 115.021.067 134.147.728 116.493.397 111.172.343 123.143.417	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$	337.994 498.925 449.634 534.358 560.827 524.382 521.436 465.324 441.417 420.774	325.909 324.986 357.660 378.584 398.528 383.574 401.439 390.428 348.162 426.047	- 52 085 - 173,939 - 141,974 - 155,774 - 162,249 - 140,808 - 119,997 - 74,896 - 93,255 + 5,273					
Octobre         1951           Novembre         1951           Décembre         1951           Total         1951           Moy.         mens.           1951	138.826.513 146.540.431 152.410.555 1.607.247.021 133.937.252	128.143.460 131.237.089 131.092.595 <b>1.478.854.053</b> <b>123.237.838</b>	$\begin{array}{c} - & 10.683.053 \\ - & 15.303.342 \\ - & 21.317.968 \\ - & 128.392.968 \\ - & 10.699.414 \end{array}$	491.047 468.971	433.987 418.997 427.962 4.610.879 390.906	$\begin{array}{r} - & 54.313 \\ - & 72.050 \\ - & 41.009 \\ -1.224.650 \\ - & 102.055 \end{array}$					

Commerce franco-suisse (d'après les statistiques douanières suisses)											
	France métropolitaire (en milliers de fr. s.)			Union française (en milliers de fr. s.)			TOTAL (en milliers de fr. s.)				
	Exporta- tions de Suisse	Importa- tions en Suisse	Balance commerciale française	Exporta- tions de Suisse	Importa- tions en Suisse	Balance commerciale française	Exporta- tions de Suisse	Importa- tions en Suisse	Balance commerciale française		
Moy. mens. 1950 Janvier 1951 Février 1951 Mars 1951 Avril 1951 Juin 1951 Juillet 1951 Août 1951 Septembre 1951 Octobre 1951 Novembre 1951 Total 1951 Total 1951 Moy. mens. 1951	25. 979 23. 853 27. 846 30. 782 37. 631 37. 809 30. 385 30. 961 34. 033 42. 987 40. 509 36. 555 399.594	45.736 59.577 65.438 64.136 63.394 60.669 59.444 53.816 45.640 48.321 53.437 49.937 52.691 676.184 56.349	+ 15.696 + 33.598 + 41.585 + 36.290 + 32.612 + 23.038 + 21.635 + 23.431 - 14.679 + 14.288 + 10.450 + 9.428 + 16.136 + 276.590 + 23.049	3.228 4.862 4.737 2.572 3.647 5.363 2.942 3.488 3.864 4.352 3.668 3.165 44.833 3.736	2.914 2.645 5.528 5.328 10.198 6.573 6.498 2.527 3.896 1.858 2.662 2.513 2.494 53.203 4.434	$\begin{array}{l} -314 \\ -2.217 \\ +791 \\ +2.756 \\ +6.551 \\ +1.210 \\ +3.635 \\ -415 \\ +408 \\ -2.006 \\ -1.690 \\ -1.155 \\ -671 \\ +8.370 \\ +698 \end{array}$	33.268 30.841 28.590 30.418 34.429 42.994 40.672 33.327 34.449 47.339 47.339 44.177 39.720 444.427 37.036	48.650 62.222 70.966 69.464 73.592 67.242 56.343 49.536 50.179 56.099 52.450 55.185 729.387 60.782	+ 15.382 + 31.381 + 42.376 + 39.046 + 39.163 + 24.248 + 25.270 + 23.016 + 15.087 + 12.882 + 8.760 + 8.273 + 15.465 + 284.960 + 23.747		

Le territoire de la Sarre est englobé dans la France métropolitaine.

REMARQUE: Les chiffres mensuels relevés ci-dessus, pour la France comme pour la Suisse, étant des résultats provisoires, leurs totaux ne correspondent pas exactement aux totaux de l'année qui sont, eux, définitifs.